

# 名偵探 柯南

打火機的火力調至最大

這就是作為名偵探的我的一貫作風

在看《少年星期天》週刊漫畫的小孩們

如果你們想成為我這樣帥氣的成年人

那麼不管人生如何困難也要堅強地活著

有事請教時可以給我這個大師

留下你的口信即可

感興趣的話我會給你建議

至於那些無事請教的閒人們

這個週末以後

去電影院看片也是個不錯的選擇哦

FILE  
855

偵探在酒吧解決案件



本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！  
米花學園漢化組感謝支持！

翻譯 PP 起貓 萌萌小花 MEKO  
校對 小城 豬豬  
修圖 SP 琳琳 鈴蘭 小若  
浪子 SKEY  
嵌字 小若 鈴蘭 浪子 小0  
yanci  
上色 小肝  
圖源 不快逆流

# 名探偵



★シリーズ解決編★

青山剛昌

打火機的火調至最大

這就是作為名偵探的我的一貫作風

在看《少年星期天》週刊漫畫的小孩們

如果你們想成為我這樣帥氣的成年人

那麼不管人生如何困難也要堅強地活著

有事請教時可以給我這個大師

留下你的口信即可

感興趣的話我會給你建議

至於那些無事請教的閒人們

這個這六以後

去電影院看片也是個不錯的選擇哦

FILE  
855  
偵探在酒吧解決案件



79  
コナン

<http://dmzj.178.com>

コナンと平次の探偵コンビが組み  
【吸血鬼の船の怪事件】に挑む!!

最新79巻 4月18日発売!!



我叫  
毛利小五郎……

是個偵探……

我和殺人案件仿佛戀人一般相遇在此，這就是偵探這個充滿悲情的行當……  
不如今天我醒著把案件解決吧……

就像魚  
生活在大海  
一樣……

我會出現  
在犯罪現場……

死者叫  
薄田周史  
51歲……

貌似是某個  
公司的部長……

殺人手法是  
毒殺……

兇手在錐子般  
尖銳的兇器頂端  
塗抹了神經毒素……

將其刺入了  
死者的後頸部……





嫌疑人是為了  
給被害者慶祝生日  
而來的……

與其在同一公司  
工作的三人……

給死者  
買了檯球杆作為  
生日禮物的……

初村健策  
31歲……

### 前情提要

柯南來酒吧催促接受委託並順便來喝酒的小五郎。委託內容是在酒吧會聽到開香檳酒時聲音的奇妙事情。小五郎注意到了身後喝酒的公司職員但毫無回家的意思。突然其中一名公司職員倒在了桌上！

和買了飛鏢的……

小暮紋平  
28歲……

還有買了沖野洋子  
罕見的海報  
和相機膠捲的……

岸浦實夏  
30歲……

可疑的是買來  
飛鏢的小暮……

和一直用冰錐  
碎冰作摻水酒的  
岸浦……

但這從兩人身上  
都沒有檢測出  
毒藥和血液反應，  
也就是說……

警官大人，  
我明白了！

啊？

兇手就是和被害人  
發生爭執的客人……

那客人貌似已經走了，  
如果是他在用  
事前準備好的  
毒針作案後  
並將其  
帶走的話……

那從店內  
找不到兇器  
也就不難理解了……





出現了！  
另一個我……

啊，不，  
剛才那個……

你到底  
想說什麼啊？



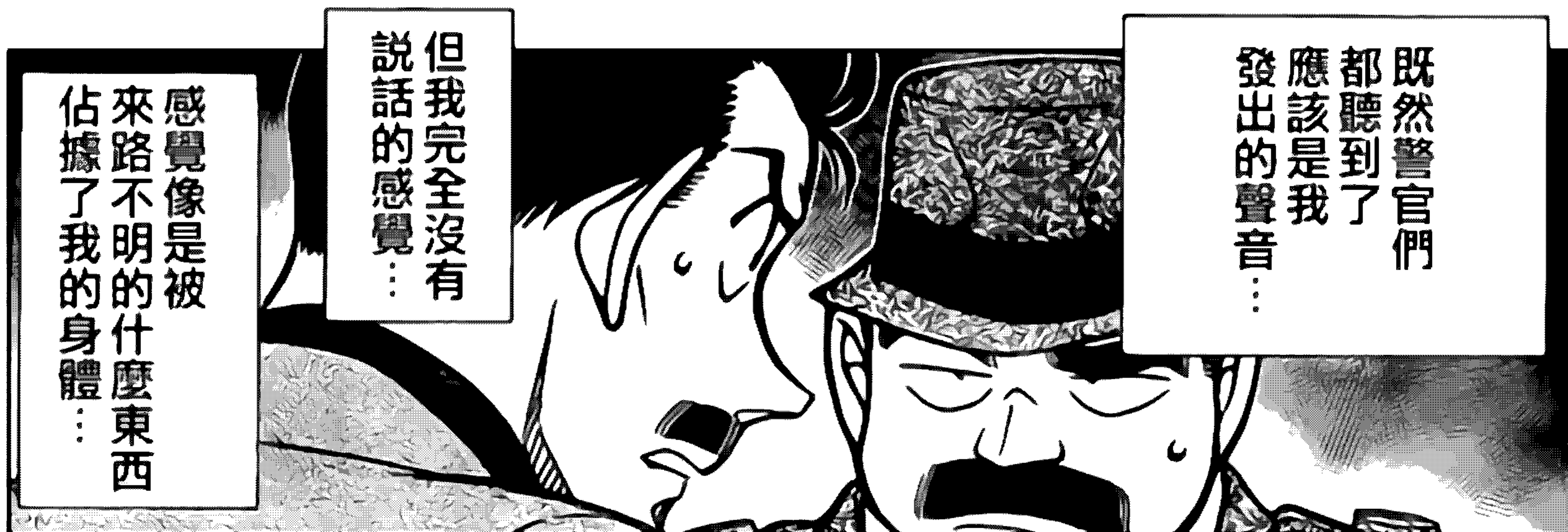
我的那個他  
總是在最壞的  
時機來出風頭……

作為偵探大多心中  
有另一個自我，  
對自己的推理  
進行客觀分析……



就會這麼  
認為吧，  
其實不然……

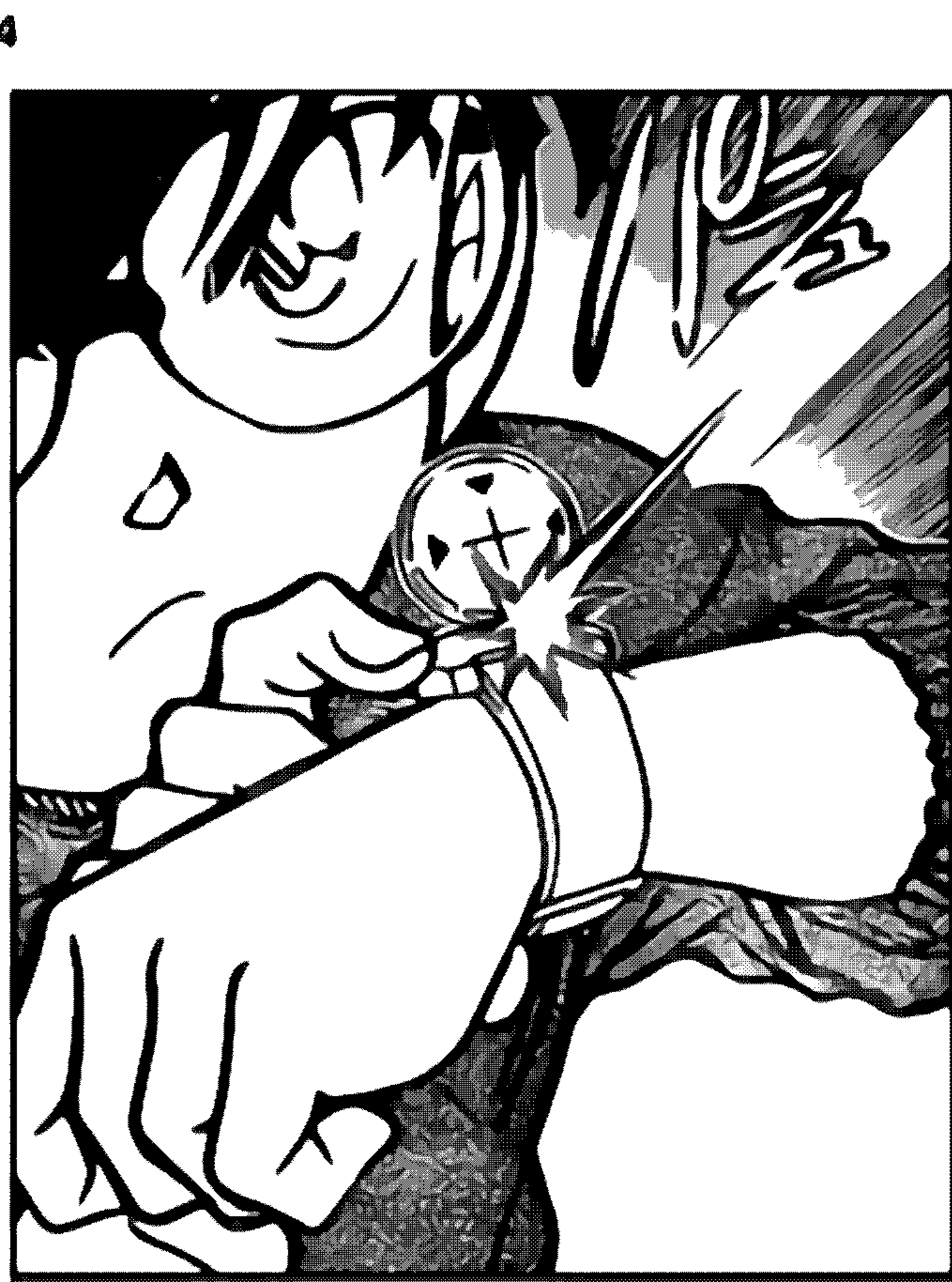
什麼？



既然警官們  
都聽到了  
應該是我  
發出的聲音……

但我完全沒有  
說話的感覺……

感覺像是被  
來路不明的什麼東西  
佔據了我的身體……



不，比起  
這個來，  
問題是……

在那之後，  
我後頸的  
那微弱的疼痛……



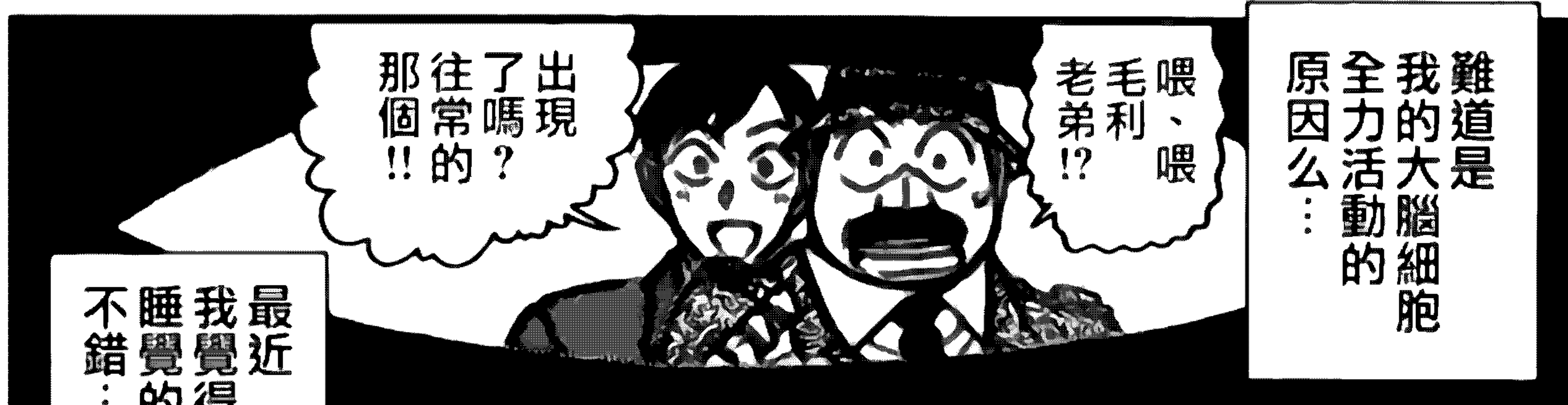


哈哈

然後睡魔  
不可抗拒地  
襲來……



沒錯沒錯  
就是這個！



出現了嗎？  
往常的  
那個！！

喂、喂  
毛利  
老弟！？

難道是  
我的大腦細胞  
全力活動的  
原因么……

最近  
我覺得這種  
睡覺的感覺  
不錯……



為何會  
這麼覺得……

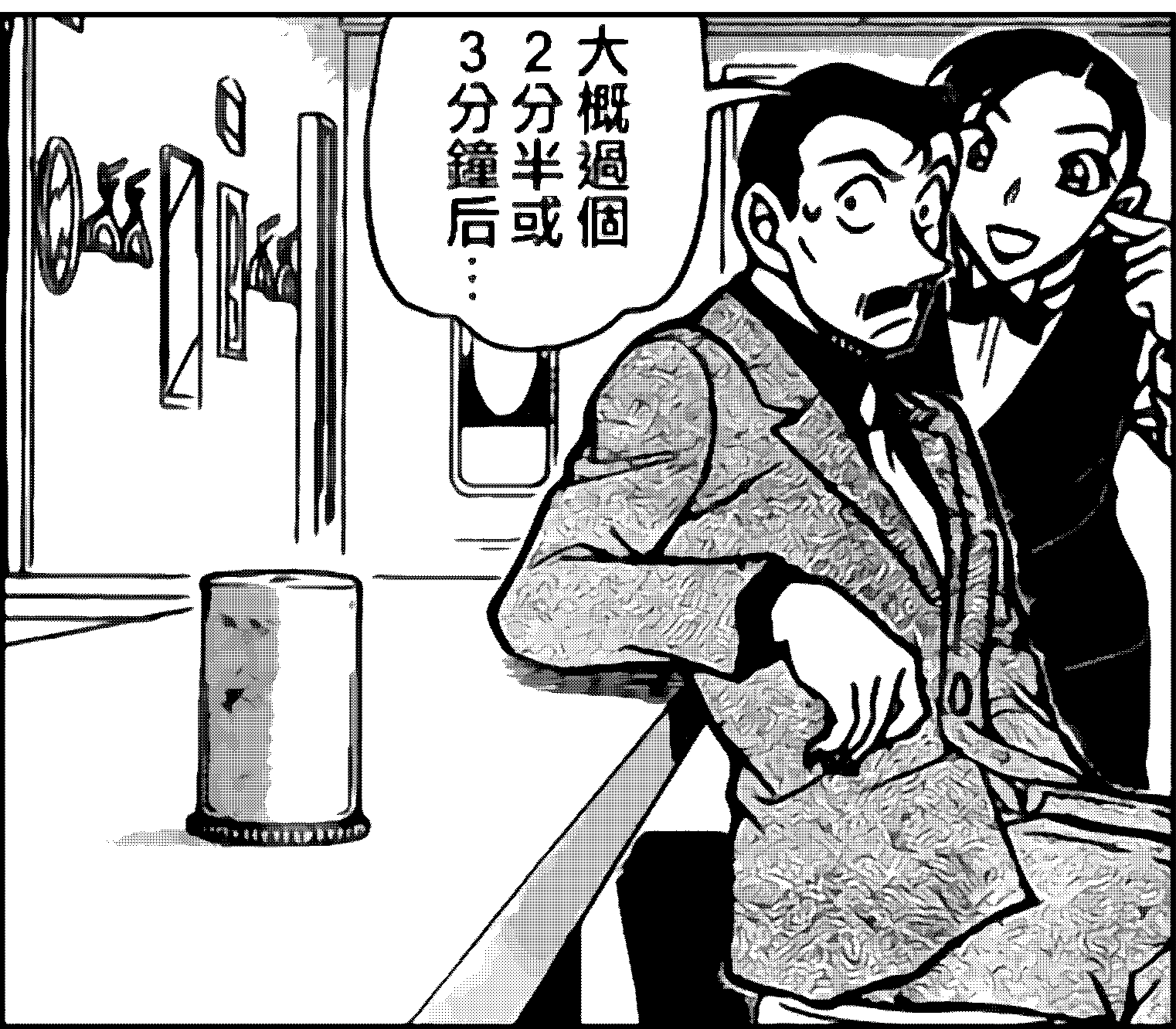
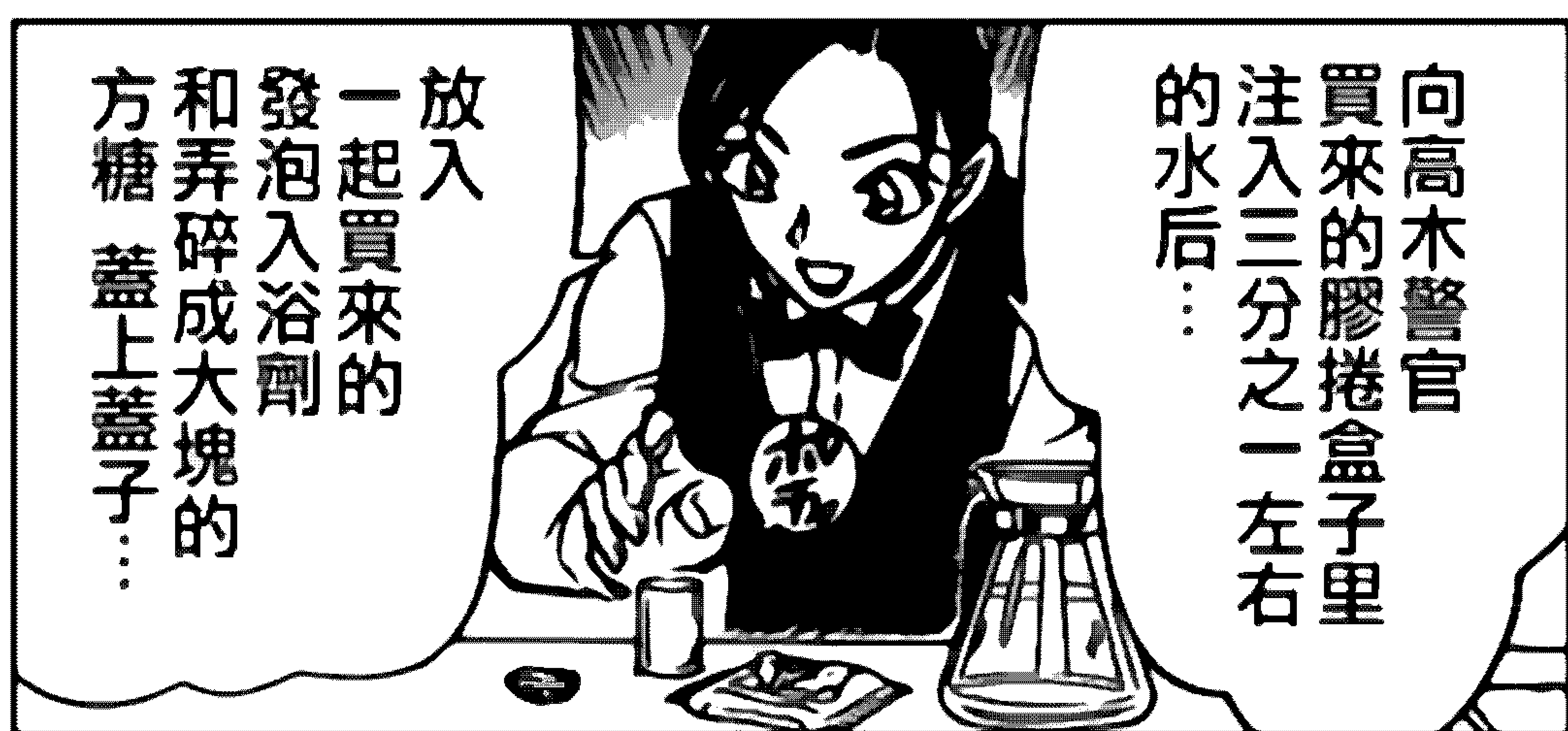


毛利先生……

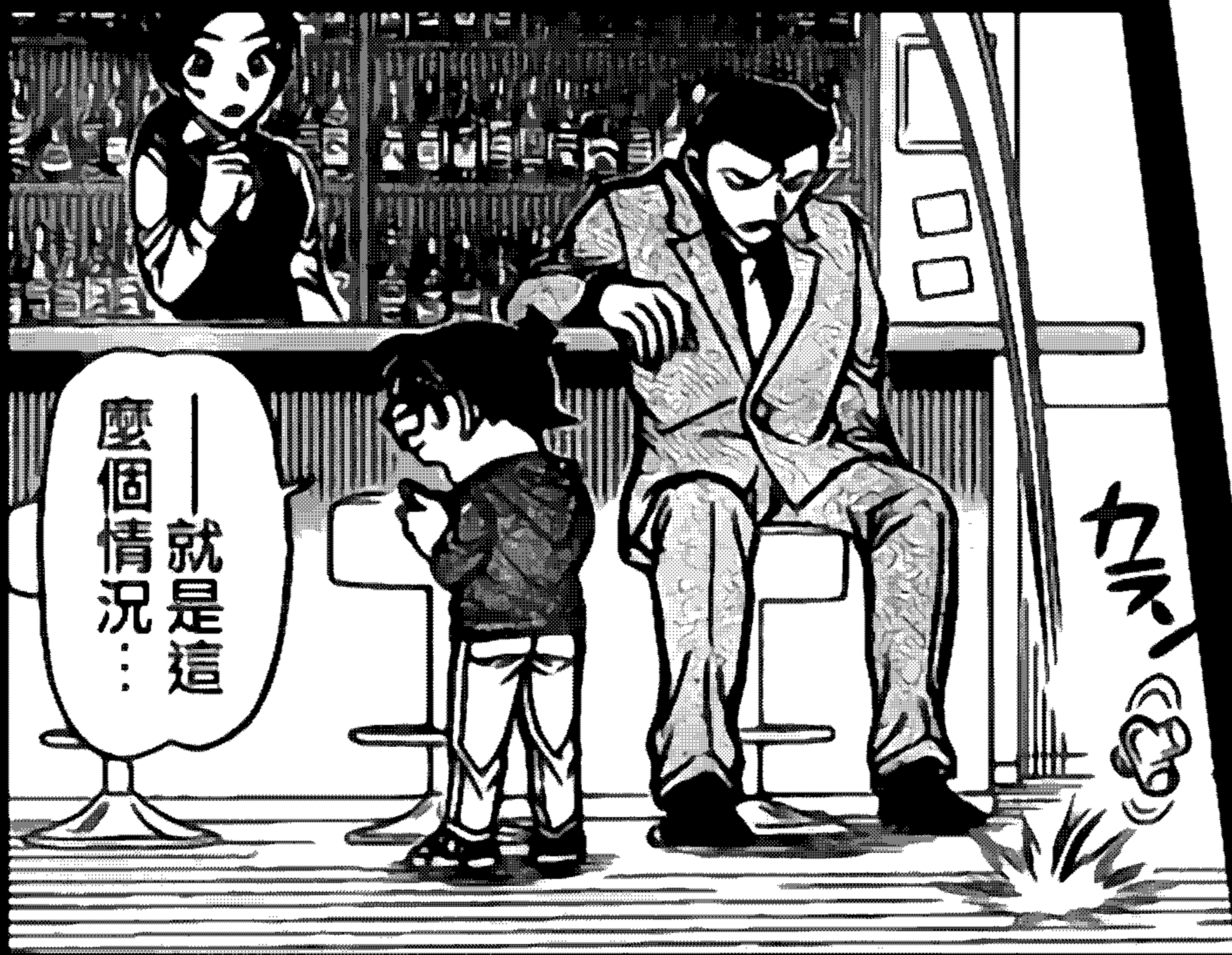
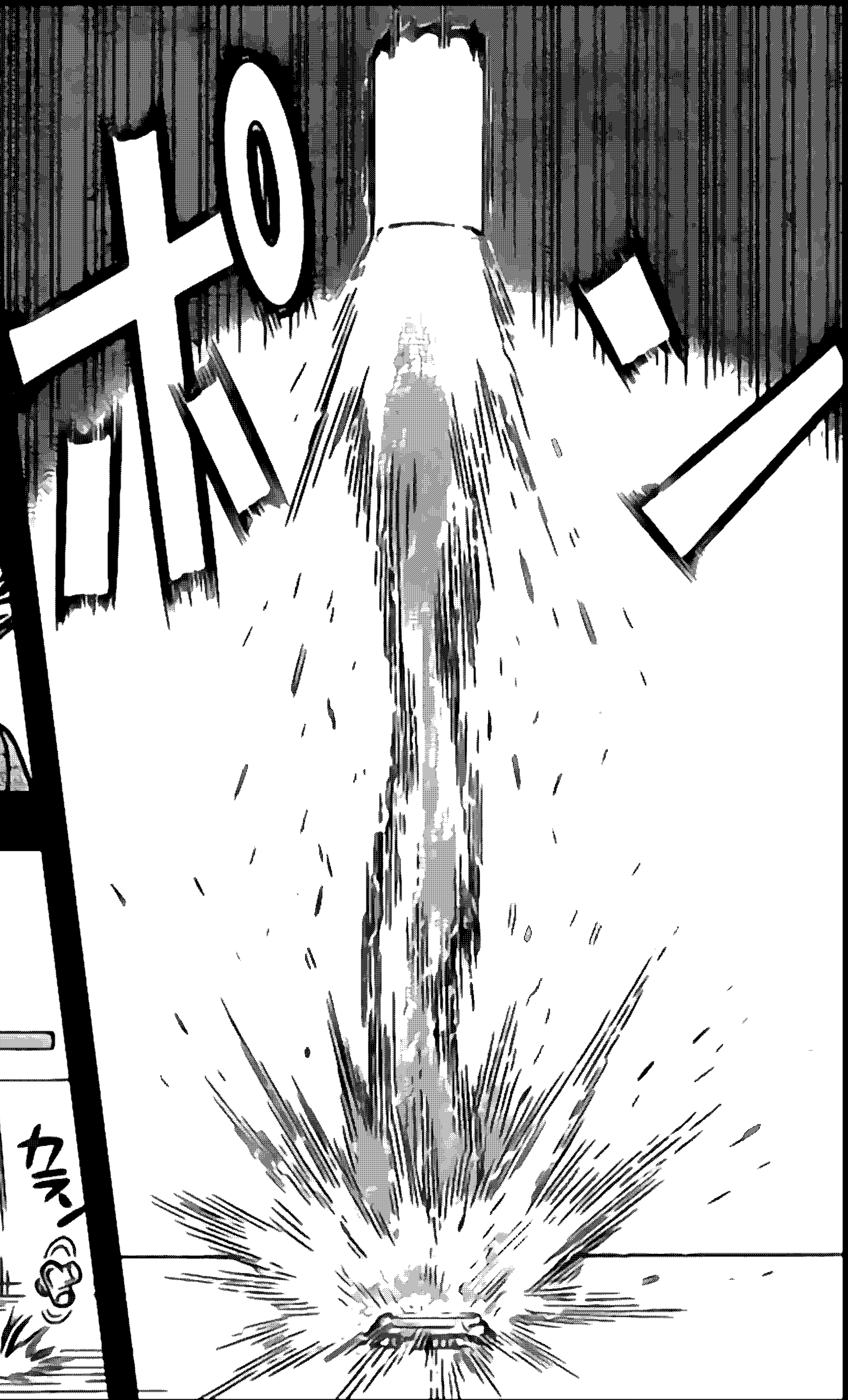
毛利先生……















犯人  
在這裏  
試過  
好幾次  
哦……

那我之前聽到  
兩三次的  
砰的聲音是……



啊！  
那柚子的  
香味  
就是……

是啊……  
犯人大概  
用的是  
柚子香氣的  
發泡入浴劑  
吧……



不管  
怎麼說  
也沒法  
把那麼沉  
的東西……

兇器  
不是冰錐  
一類的  
東西麼！？

裝、裝上  
兇器……



就算是在  
膠捲盒上  
裝上兇器……

也不知道能不能  
繫到這家店的  
天花板上啊……



完全  
可以  
飛得起來……

假設硬質飛鏢  
的鏢頭  
可以取下的話  
重約18克……



我說的  
有哪裡  
不對嗎？

這樣一來發射的時候  
即使多少射偏了一些  
也能保證射到天花板上……

為了藏起這些  
就把  
卷成筒狀的海報  
豎起瞄準……



而且犯人還在  
膠捲盒的底部  
沾上粘土  
來固定飛鏢……





你不僅  
可以事先  
就在鏢頭上  
塗上毒，  
放到盒中……



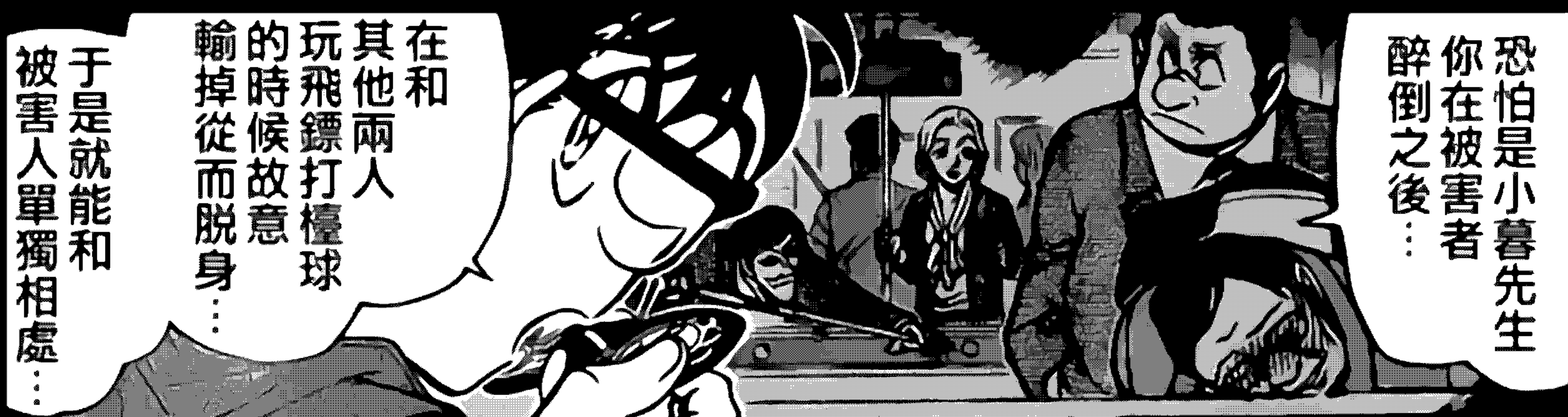
給被害者  
買來硬質飛鏢  
的……

就是你  
小暮紋平先生！



而且這個膠捲盒  
火箭的手法……

也只有  
在海報旁的  
你能做到……



恐怕是小暮先生  
你在被害者  
醉倒之後……

在和  
其他兩人  
玩飛鏢打檯球  
的時候故意  
輸掉從而脫身……

于是就能和  
被害人單獨相處……



裝作  
要給被害人  
披衣服的樣子  
……

用塗著毒的  
飛鏢刺了  
被害者的脖子……

然後取下  
那支飛鏢的  
鏢頭……



用事先  
準備好的  
另一枚鏢頭  
替換……



塗了毒的那個被你  
用粘土固定在  
膠捲盒底部：

夾藏在大腿中間  
或者什麼地方：

之後就只需要引開  
其他兩人的注意力，  
在桌子上裝好  
膠捲盒火箭了：

是的：  
然後再說一些  
「你看那個人：  
像不像某個名人？」  
之類的話：

當然是在點過  
瓶裝香檳之後：

最後掌握好時間，  
在火箭發射同時，  
拔開香檳的塞子：

故意讓噴出的香檳  
沾到立著的海報：

就可以處理掉火箭發射後  
桌上留下的發泡入浴劑了：

證據就是在  
海報沾濕的  
地方：

能聞到柚子的  
香味吧？

確實、  
如此：

但這個海報  
是那位女士  
買來的東西吧？

因為被害者  
在公司裏索要過  
好幾次：

如果那位女士  
沒有帶來的話，  
就用自己準備好的  
別的海報吧：

送了被害者飛鏢  
和飛鏢盤之後，  
也能猜到  
被害者之後的  
要求了：

知道被害者要照  
很多照片發博客，  
所以也就能預料到  
他會讓那位女士  
買很多膠捲了吧：

總之，  
一切都  
扎在  
天花板上：





如果不是買了  
飛鏢的小暮先生  
的話是無法準備  
同樣的鏢頭的  
：



那個凶器  
會說出一切  
：



但是：  
如果扎在天花板  
上的只有  
鏢頭的話  
：

那個  
帶著它飛到  
天花板上的用粘土  
粘著的膠捲盒應該  
會掉下來吧：

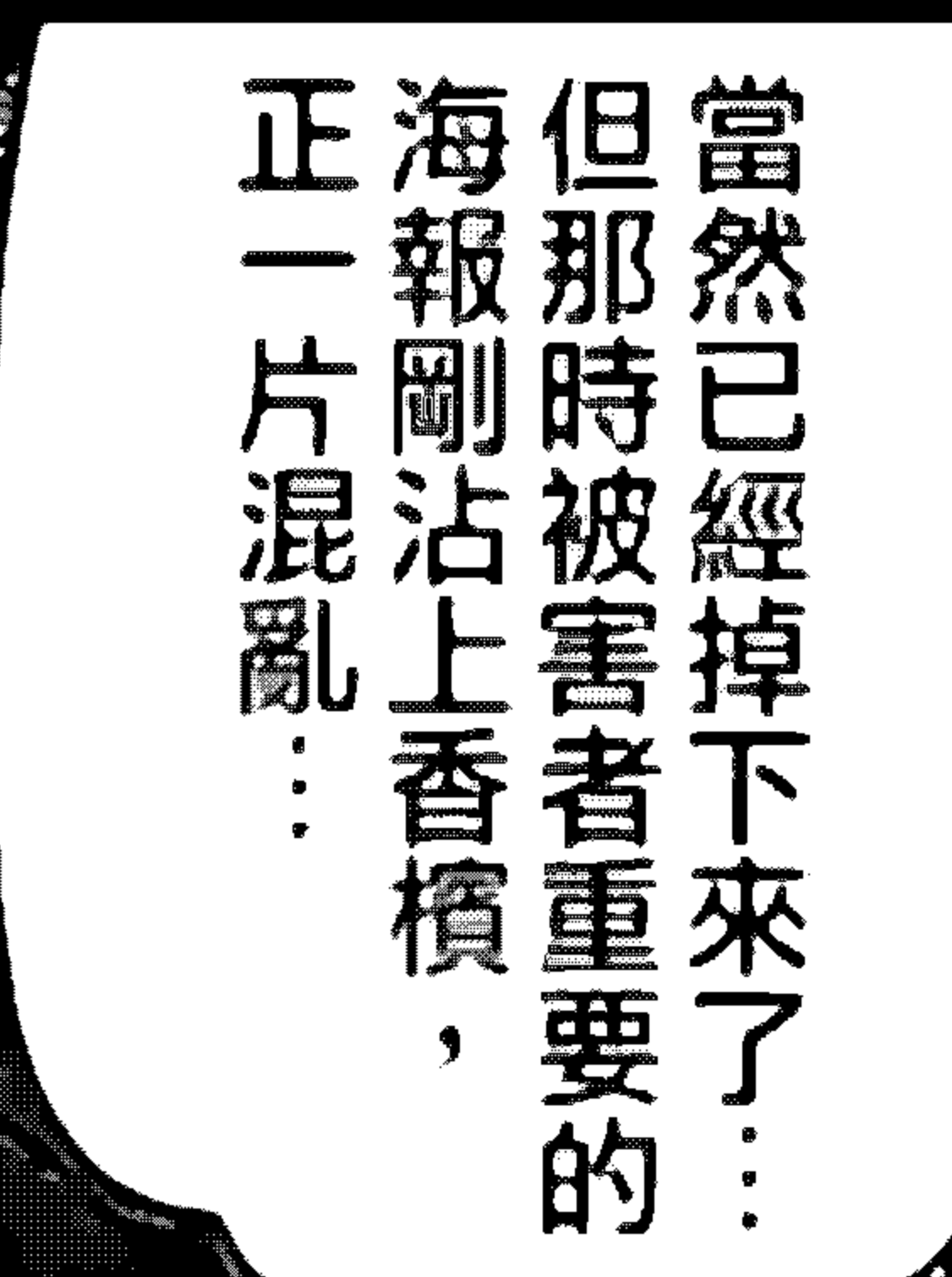


還有從  
膠捲盒上剝落  
掉在地上的  
粘土：

被我  
踩到了……



就算掉下來  
也只會覺得  
是擦桌子時慌亂中  
碰掉的而已……



當然已經掉下來了……  
但那時被害者重要的  
海報剛沾上香檳，  
正一片混亂……



倒在自己  
喝的啤酒裡  
了吧……

那應該留在  
桌子上的  
發泡入浴劑  
的碎屑呢……

啤酒就算起了泡  
也不會有人注意  
等它自己消掉就行了……



大部分  
膠捲盒  
的底部  
都會印

那片粘土  
上有反著寫的  
HDPE 的字樣  
：





他的完美犯罪  
因為我沉睡的小五郎  
正好在場……

而像泡沫一樣  
不復存在了……



很不錯  
嘛……

我說，  
這不是  
你講的嗎！

我聽警部說  
你在事件解決後  
什麼都不記得，  
看來是真的……



原來如此……



那你說殺人動機  
是為受部長施壓  
而自殺的同事  
報仇的事，  
也不記得了？

是、  
是啊……

完全……



難道說……  
還有一個我  
在思考……

果然……



真是的，  
明明表現  
那麼好……

不對……  
等等……

不可能  
完全不記得  
啊……

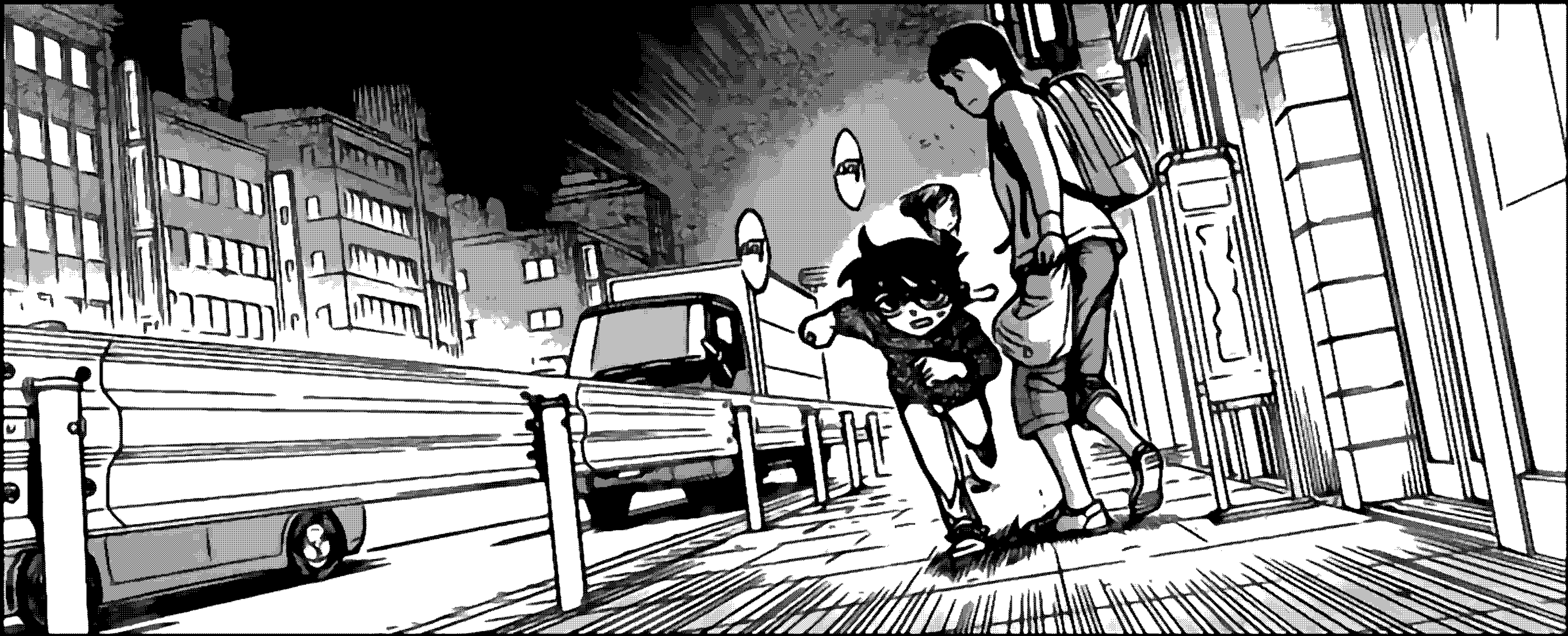




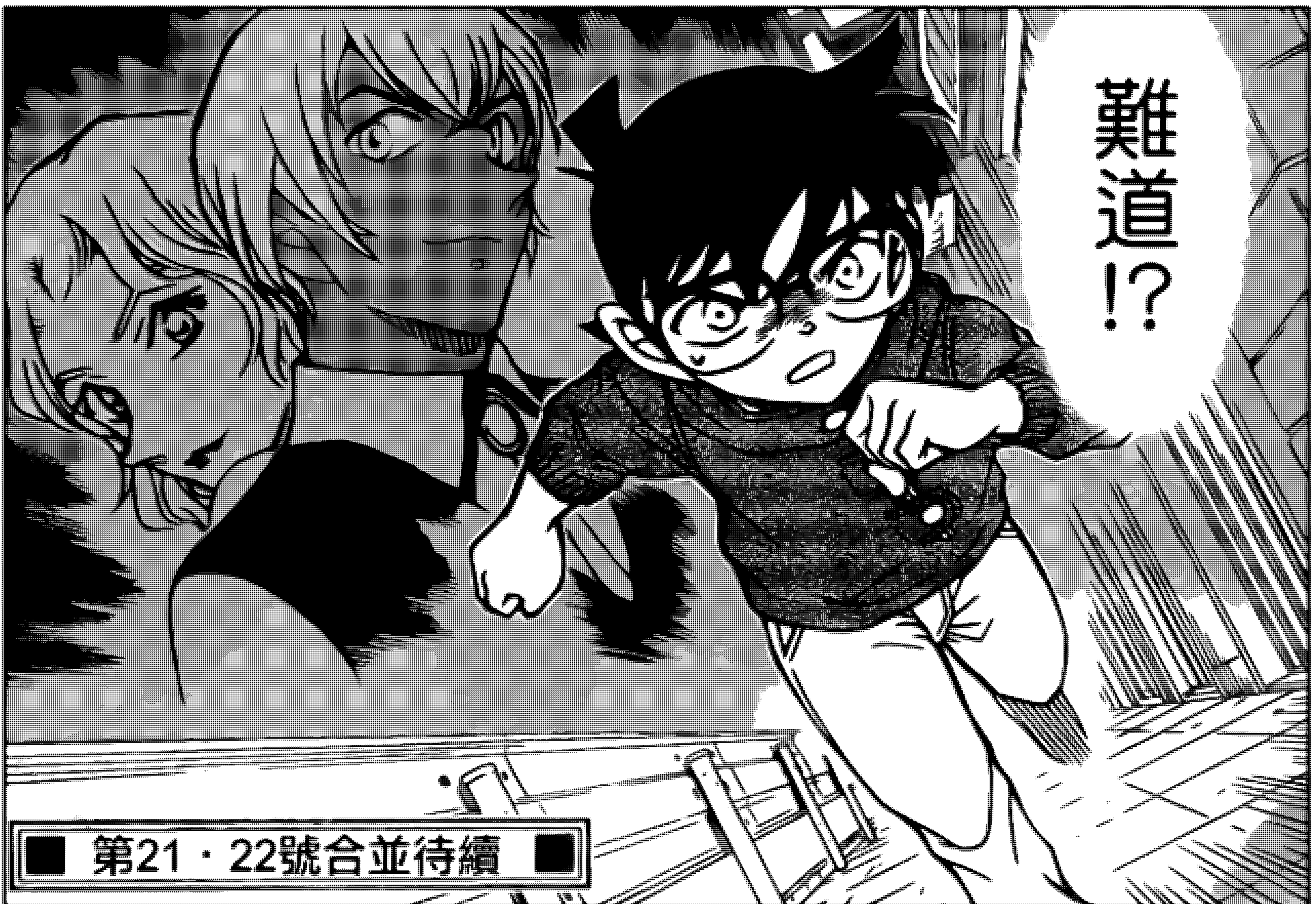
14 注 小偷「スリ」和驚悚「スリル」均含有「スリ」，小五郎將二者混淆，導致誤會











柯南的腦海中浮現出兩張黑色面孔！  
下期，新系列！！